

KOCHI 2012 ROTARY 2013 CLUB SINCE 1937



2012-13年度国際RIテーマ

週報



Weekly report 第3128回 2013年6月4日 2013年6月11日発行

● 会長挨拶

皆さんこんにちは。とうとう会長の任期もあと1カ月となりました。

先週から夕べまでタイのバンコクへ出張していました。機内で読んだ新聞とバンコクで読んだネット版の日経新聞に載っていた話が2つ、大変おかしかったですのでご紹介します。



1つ目は、ある日本人の海外担当者が外国人の取引先との長い会議を終えて夕食会場に移動する際に、上司に会議の結果をまず報告。その上で、上司に相手先に一言挨拶をお願いしますと依頼したわけです。その上司は頷きながら、満面の笑顔をその外国人に向けて、丁寧にこう言いました。「ワン プリーズ」当の外国人はもちろん、その担当者もキツネにつままれたような顔をして、黙ってその場を離れてしまった。この意味が分かりますか。「ひとつよろし

く」だそうです。

2つ目は、ある英語の不得手な日本人の役員が取引先の外国人と通訳を介しながらある交渉をしていた時に、あまりいい結果に終わらない。意見が対立して前向いていかない。その場面で何を思ったか、この役員さんが直接相手の外人さんに「レッツ ドゥー ワンカップ」と話しかけた。これも相手の困惑した顔が目に浮かびます。「まあ、一杯やりましょう」ということらしいです。

以前にもお話ししましたが、言葉を通訳するのは単語を翻訳するのではなく、意味を伝えることだということが、未だに日本人にはよく理解されていないように思いますし、何よりも何という英訳の仕方だろうと。英語の能力の問題というより、日本語の理解、あるいはコミュニケーション能力の問題だと感じます。日本人の言葉を使う能力がこれほどまでに衰えてしまったという、笑えない実話を読んで、苦笑いをしてしまいました。



高知クラブが心を1つにして支える関 裕司ガバナーエレクト

■活動報告他

- ・6月 1日(土) インターアクトクラブ 会長・幹事研修会/愛媛
- ・6月15日(土) 長期交換報告会/観音寺
- ・6月21日(金)~28日(金) RI国際大会/リスボン
- ・7月 1日(月) ガバナー・ロータリーの友委員会・法人合同会議 /東京・グランドプリンスホテル高輪
- ・7月12日(火) ガバナー公式訪問/高松西RC



6月1日 インターアクトクラブ 会長・幹事研修会/四国中央市

■本日のプログラム [6月11日] 会員スピーチ

太田 征男 会員 「大濱紙の力 絵の力 第3回 燦々会日本画展」

● **ロータリーソング** 「君が代」 「我らの生業」

● **今週のピアノ曲** 「ハワイの結婚の歌」
作曲：C.E.King ピアノ演奏：山内るり会員

● **来訪ロータリアン**

高知西RC 尾崎元晴氏



● **安光保二次期ガバナー補佐より**

今日は、地区大会に関連してのお願いです。次期の2670地区の活動テーマは「地域で、社会で、ちょっといいことをしよう」です。それを地区大会で発表しようではないかということです。関ガバナーが、いろんなことを変えていきたいというお気持ちの表れです。「ちょっといいことをしよう」というのは、簡単なようで難しいテーマで、クラブの価値観が表れるテーマだと思います。よろしくお願ひします。



● **幹事報告**

- ・ 6月のロータリーレートは1ドル100円です。
- ・ ガバナー公式訪問の随行員のご協力をお願いします。
- ・ 本日、18時30分から次年度理事役員予定者会議、クラブ協議会を行います。
- ・ 7月2日、18時30分から新旧会長・幹事激励慰労会
- ・ 本日、例会終了後定例理事会を行います。





● ゲストスピーチ

経営者の呼吸が変わった日

メンタルケア高知相談室相談員・心理カウンセラー 中越 三月 氏

全国19カ所の労災病院で実施している「勤労者心の電話相談」によると、悩みの相談件数は11年連続で前年度を上回っています。人間関係、将来への不安、さまざまな問題が男女を問わず増加の一途を辿っています。このことが原因で仕事に集中できなかつたり、自分の力を発揮できずにいる。ましてや身体を壊してしまうといったことがあるのをとても残念に思います。相談窓口はどこなのか、何をどのように解決していけばいいのかといったスタートラインの課題が今の現状です。国の指針としても、メンタルヘルスの重要性を示していますし、心の健康づくり計画として、体制の整備、メンタルヘルスを行うために必要な人材確保等、基本的な計画が進められているところです。

メンタルケアやカウンセリングと聞くと病気の人が受けるものだと思っている人が多いと思いますが、もっと身近にストレスを感じたり、こんなふうと思うのはやめたいと思った時に受けると、とても心が軽くなり、生き方が変わる人もいます。人の性格とストレスというのは、とても強い関連性があります。人の性格は生まれながらに備わったものではなくて、育った環境、身内、身近な人の考え方、しつけ、自分がかかわる全てのことから取り入れられてできてきます。

私の受けた1つの相談事例です。とても社会的で面倒見がよく、器の大きいタイプの社長。両親は呉服屋を経営、兄が継いでいる。本人は大学を卒業後、飲食関係の企業に就職。その後、ペンション経営を始め、懸命に努力し会社もしっかり回していた。しかし、まだまだできるはずだと冬はスキー、夏はスキューバの指導、企画、イベント会社も企業化していこうと頑張る。自分は周りから認めてもらえる大きな会社をつくることができている。この頃から、できつつあるのに不安でしようがない。頑張ることがしんどい、常に焦りがあるという相談。彼はどうして、ちゃんとできなければいけないと思うのか、掘り下げていくと、小学校5、6年から目立つ存在になり、リーダー的存在として扱われ、あいつは何でもできると勘違いされてきた。父親がとてもできる人だったため、親や周りも期待をし始め、彼もできて当たり前と思われていつも頑張っていた。こんな環境により、小学校の時からできなければ自分は重要ではないんだと考え始める。

カウンセリングでは、過去のできなかった悔しい気持ちや苦しかった思いを心理療法で取り除き、できないことがあってもそれは自然のことなんだということを認めて



いきます。親や周りからどう思われようが、できるできないに捕らわれず自分のやりたいことに努力することを本人が希望し決断していきます。その頃から、彼の外側に向いていた呼吸、親や周りから認められたいという呼吸から、自分の内側の呼吸が変わっていきました。ペンションをやっている理由を探り、内側の自分を表現していく状況になりました。カウンセリングを終了してしばらくしてから、だんだんできる自分を意識しなくなった。会社を大きくすることはばかりに捕らわれていた。気づかなかつたけど、見栄を張っていたことがしんどかつたんだ。簡単なように思えるけど、その場にいると気づかなくて、グルグルと同じところを回ってしまうんだ。これからは、まずは、信頼と安全。お客さまが心地よく過ごせる、働くものも気持ちよく仕事をしていく。そういった仲間づくりが僕の目指すペンション経営だと話してくれました。

性格は感情、思考、行動の3つがセットです。頭で理解できても感情に蓋をしたままではブレーキがかかって、同じことを繰り返していきます。思考と感情の部分でカウンセリングしていくと気が付いたら楽になって、行動が変わっていくようになります。他者や周りのことを必要以上に意識すると、無意識にうまくやってやろうと考え始め、そこから、ボタンをかけ違えて少しずつ違う方向に行ってしまうことがあります。受験やスポーツも同じです。合格したい、勝ちたいというのは自然な気持ちです。けれども、必要以上に意識すると本来の力が発揮できなかつたり、緊張のあまり自分を表現できなかつたりします。うまくやってやるということを手放すと、自分の内側が見えてくる。そして、本人の願う本物で違和感のないものを作り上げていけるのではないのでしょうか。その結果、会社の発展等にもつながっていくのだと思います。

人間は元々素晴らしい力や深い愛情を持っています。豊かな個性も持っています。過去に自分を守るために決断した、いらなくなった感情や思考を取り除いて本来の自分を取り戻していくと、何か問題が生じた時でも事実と受け止めて、無理なく前を向いて歩いていけるのではないのでしょうか。心の仕組みというのはとても分かりづらいので、自分で気づくことや解決するには時間がかかります。普段は余りこのようなことを考えたり、自分を振り返る時間がないと思いますが、壁にぶつかつたり、重いストレスを抱えたり、ちょっとリラックスしたいなと思った時、カウンセリングを活用すると気持ちが変わり、新しい自分に出会うことも期待できます。ストレス社会、コミュニケーション能力が欠如したまま大人になっていく世代、自殺者、たくさんの方が山積みです。時代の変化とともに悩みや問題も変化していきます。私は微力ながら、メンタルヘルスの研修会や個人相談、カウンセリングを通して支援していくことに力を注いでいきたい。自分本来の力で、輝く素晴らしさをお届けできるように、心の健康づくりに取り組んでいきたいと思っています。

◇ 例 会 変 更 ◇

高知ロイヤルRC	6月11日→9日(日)トマト狩例会に変更(旭)	高知南RC	6月13日→10日(月)日時計例会に変更(阪)
高知ロイヤルRC	6月18日→16日(日)10周年記念式典に変更(旭)	高知西RC	6月21日 夜間例会(三)
高知北RC	6月24日 年度末家族合同夜間例会(三)	高知RC	6月25日 あじさい夜間例会(三)
高知ロイヤルRC	6月25日 夜間例会(旭)	高知東RC	6月26日 最終夜間例会(阪)
高知南RC	6月27日 最終夜間例会(阪)	高知中央RC	6月27日 最終夜間例会(城)

※サインメーキャップのできるホテル (三)… 三翠園 (城)… 城西館 (阪)… ザ クラウンパレス新阪急高知 (旭)… ホテル日航高知旭ロイヤル

◇ 出 席 率 ◇

	総数	出席	欠席	メークアップ	出席率
6月 4日	(-8)86	57	19	2	75.64
5月21日	(-8)84	51	10	14	85.53



😊 ニコニコ箱

- 入交 章二 誕生日のお祝いありがとうございました。52歳にして初めてNHK朝ドラにはまっています。野崎局長、宮藤官九郎の「あまちゃん」最高です。
- 中田 由季 中越さん、お越しく下さりありがとうございました。イナリを残されて…という紹介でしたが、緊張されている様子もなく、とても分かりやすい卓話でした。誕生日をお祝いいただきありがとうございました。同テーブルのメンバーより「50の時よりはショックは少ないだろう」「そのとおりでございます」ニコニコ。
- 森木潤一郎 結婚記念日をお祝いいただきましてありがとうございました。
- 村田 功 結婚記念日をお祝いいただきありがとうございました。
- 岡本 光浩 21回目の結婚記念日を祝っていただきありがとうございました。先日、福岡で結婚式に出席して、久しぶりに賛美歌を歌い心が洗われました。新鮮な気持ちを忘れず。単身赴任7年目ではありますが、夫婦仲良く高知と大阪でそれぞれニコニコします。ありがとうございました。
- 尾崎 典之 } 今週、6月8日、9日の2日間、高知ちばさんセンターで「きになる日立のきになるフェア」を
西岡進一郎 } 開催します。パンフレットを机の上に置かせていただきました。日立の家電品や各種工具を数多く展示していますので、ご来場いただき、ご覧いただければ幸いです。当日は尾崎、西岡両名も会場にいますので、お声かけお願いします。
- 森 由枝 お客さまをお迎えする際に、SAAとして、不明瞭な不明確なことを言っていました。ニコニコします。
- 津野眞千子 所用で2週間程、パリに行ってきました。日本と同じく少子高齢化、経済不況を実感。知人(日本人男性)は30年来付き合ってきた仏人男性と結婚することにしたと告白。同性婚ばんざい！のフランスでした。

◇6月1日 インターアクトクラブ 会長・幹事研修会/愛媛



● 累計額 [6月4日現在]

ニコニコ箱	1,099,100 円	ロータリー <small>さんさん</small> 燦燦基金	157,903 円	ポリオ募金	417,200 円
-------	-------------	--------------------------------	-----------	-------	-----------

■ 次週のプログラム [6 月 18 日]

ゲストスピーチ
高知ガールズレボリューションplus
代表 刈谷 倫子氏 「女子旅プロジェクトについて」

創 立 昭和12年10月
例 会 日 火曜日 12:30~13:30
例 会 場 三翠園ホテル TEL(822)0131
事 務 局 高知市本町3丁目2-15 高知新聞放送会館1階
TEL(824)8660 FAX(824)2529
HPアドレス <http://www.221.ne.jp/kochirc/>